RICHARD C. RAMER

Recent Portuguese Publications
Bulletin 90
September 3, 2018

Recent Portuguese Publications

Bulletin 90

These items will ship from Lisbon, with the exception of items 61 & 70.

Satisfaction guaranteed:
All items are understood to be on approval, and may be returned within a reasonable time for any reason whatsoever.

Visitors by appointment
Recent Portuguese Publications Bulletin 90

Part I: Bibliography, Books about Books,
   Dictionaries, General Reference ............. Items 1-3, page 5

Part II: Linguistics ......................................................... Item 4, page 6

Part III: Genealogy and Heraldry ........................Page 6

Part IV: Art & Art History, Architecture,
   Archeology, Applied Arts ....................... Items 5-10, pages 6-9

Part V: Photography ....................................................... Item 11, page 9

Part VI: Paleography .......................................................... Page 9

Part VII: History, Biography, Travel ............. Items 12-43, pages 9-20

Part VIII: Science & History of Science, ......................
   Natural History Medicine,
   Mathematics, Nautical Science ........ Items 44-45, pages 21-22

Part IX: Politics & Political Science,
   Social Sciences, Anthropology,
   Finance, Economics ................................. Item 46, page 22

Part X: The Law .......................................................... Item 47, page 22

Part XI: Religion, Theology ................................. Items 48-50, pages 23

Part XII: Education ....................................................... Item 51, page 23

Part XIII: Philosophy .......................................................... Page 23

Part XIV: Literature, Literary History, Criticism,
   Essays, Correspondence ....................... Items 52-58, pages 24-28

Part XV: Poetry ............................................................ Items 59-64, pages 28-31

Part XVI: Theater .......................................................... Item 65, page 32

Part XVII: Fiction ......................................................... Item 66, page 33

Part XVIII: Children’s Books .......................... Item 67, page 33

Part XIX: Music ............................................................. Items 68-69, page 34

Part XX: Food ............................................................. Items 70-74, pages 36-37

Part XXI: Journals ......................................................... Items 75-84, pages 37-40

Part XXII: Sport, Hunting ............................................... Page 40
PART I:  
Bibliography, Books about Books, Dictionaries,  
General Reference

See also items 4, 18, 21, 29, 46, 75, 76, 77, 78 & 79.


LIMITED EDITION; number 372 of 400 copies. The first volume covers terms AA-AJ; Volume 2 covers terms AL-AX and contains an index of terms (pp. [2305]-2314). This dictionary presents philosophical, theological, historical, literary, and political concepts—for example, antiabsolutismo, antiaristocracismo, anticaonismo, antieuropeísmo, antifederalismo, antifeminismo, antigalenismo, antijusnaturalismo, antipapismo, antiquietismo—which are explored from points of historical relevance, influence on culture, and researched with quotations from sources. This survey is conducted from a negative point of view; this is not to say a pessimistic point of view, but rather from a counterpoint in society in reaction to a particular movement, idea, concept, or ideology. The director of the Imprensa Nacional provides an introductory note on pp. [vii]-viii; Fabrice d’Almeida writes a preface on pp. [ix]-xii. António Araújo provides a concluding text on pp. [2299]-2304. Contributors to the volumes include Adelino Cardoso, Aída Sampaio Lemos, António Castro Henriques, Carlos Fiolhais, Helena Mateus Jerónimo, João Relvão Caetano, Joaquim Pintassilgo, José Carlos Lopes de Miranda, Luís Machado de Abreu, Luiz Eduardo Oliveira, Manuel Curado, Manuel Silvério Marques, Micaela Ramon, Pedro Barbos Homem, and Ricardo Ventura.


$50.00

Includes a section with biographical information on Portuguese dramatists from 1880 to 1980, followed by an alphabetical listing of plays, with the date, actors in the opening performance, summary of the plot, criticism, and some bibliographical details.


$50.00
PART II:
Linguistics

See also items 26 & 48.


PART III:
Genealogy, Heraldry

See items 14, 15 & 23.

PART IV:
Art & Art History, Architecture, Archeology, Applied Arts

See also items 11, 18, 20, 27, 37, 52, 61, 67, 75, 79, 81, 82, 83 & 84.


Significant, heavily annotated study. Volume II, except for the half-title, title page, and contents, is made up entirely of illustrations, arranged thematically in conformity with the contents of volume I. A useful list of sources and bibliography can be found in vol. I, pp. 585-639. Indices, prepared by Maria da Graça Pericão, occupy volume I, pp. 868-913. There are also lengthy and detailed chronological tables, as well as an ample supply of documents transcribed and printed. This work was originally a doctoral dissertation defended at the Faculdade de Letras, Universidade de Coimbra, 1992.


Consists mostly of full-page color photographs by José Antunes, a veteran photographic journalist. Text in Portuguese and English.

Luxurious catalogue of objects from the Portuguese royal table in Lisbon, 1500-1700. Pedro Aguiar-Branco and Álvaro Roquette provide introductory texts (p. 6 and p. 7, respectively). Texts that accompany the catalogue by Annemarie Jordan Gschwend “Rainha d’Aquém e d’Além-Mar. Jantar e Cear à Mesa de D. Catarina de Áustria na Corte de Lisboa” / “Queen of the Seas and Overseas. Dining at Catherine of Austria’s Table at the Lisbon Court” (pp. 10-48); Hugo Miguel Crespo “À Mesa do Príncipe. Jantar e Cear na Corte de Lisboa (1500-1700)” / “At the Prince’s Table: Dining at the Lisbon Court (1500-1700)” (pp. 50-114); Sasha Assis Lima “Sobre o Vinho em Portugal (1500-1700)” / “On Wine in Portugal (1500-1700)” pp. 208-213; Letizia Arbeteta Mira “Dois Vasos de Cristal de Rocha para a mesa princesa” / “Two Rock-Crystal Vases for a Princely Table” (pp. 246-248). The Appendix (pp. 265-280) is a transcription (without translation) of the account book redacted for the overseer (veador) of Catherine of Austria’s household, António d’Almeida (livro de despesa do veedor da casa de D. Catarina de Áustria, D. António d’Almeida). Objects illustrated in the catalogue are often compared and contrasted to similar artifacts found at the Victoria and Albert Museum, the Metropolitan Museum of Art, Museu Nacional de Arte Antiga, the British Museum, Kunsthistorisches Museum (Vienna), objects held in private collections, and other institutions.

8. MECO, José. Exposição Azulejios de Lisboa. Lisbon: Câmara Municipal, 1984. Folio (29.8 x 21 cm.), orig. illus. wrps. 125 pp., (60 pp. plates) with 247 photos, some in color, footnotes, bibliography. $65.00

Excellent catalogue of an exhibition promoted by the Câmara Municipal de Lisboa held at the Estufa Fria of the Parque Eduardo VII during February and March, 1984. José Meco has written extensively on tiles (azulejos), and is considered one of the best experts on the subject. There are also brief introductory texts by Nuno Krus Abecasis and Orlando Martires Capitão, as well as a more substantive essay by Irisalva da Nóbrega Moita, “Azulejos de Lisboa no contexto do Museu da Cidade” (pp. 9-14).

Item 8

Excellent exhibition catalogue of the Museu Nacional de Arte Antiga’s first-rate furniture collection. Maria de Conceição Borges de Sousa provides an introduction (pp. 6-9), and a detailed summary (pp. 11-47). A Portuguese language edition in identical format appeared simultaneously.

PART V:
Photography

See also items 6, 7, 72, 73, 74, 81, 82, 83 & 84.


PART VI:
Paleography

See item 48.

PART VII:
History, Biography, Travel

See also items 11, 48, 50, 51, 57, 67 & 75.


Carlos [Alberto] Moreira Azevedo received his doctorate in Ecclesiastical History from the Gregorian University in Rome. He was formerly vice-reitor of the Universidade Católica Portuguesa, and president of the Comissão Científica para a Documentação crítica de Fátima. As of 2007 he was a Professor in the Faculdade de Teologia of the Universidade Católica Portuguesa, secretário da CEP, and Auxiliary Bishop of Lisbon from 2005 to 2011. He is presently titular Bishop of Belali. In November 2011 he was nominated by Pope Benedict XVI as a delegate to the Pontifical Council for Culture. He has published more than 80 books and articles.


15. BRAZ, João Manuel [Antunes], and Nuno. Borrego. *Judeos de Vila Nova de Foz Côa, linhagens do Alto Douro [séculos XVI a XIX]*. Lisbon: Laboratório de Estudos Judaicos [do Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas, Universidade de Lisboa], 2018. Coleção de Estudos Judaicos, 9-10. Large 8°, orig. illus. wrps. As new. 709 pp., (1 blank l.); 620 pp., (2 blank ll.), footnotes, illustrations and tables in text, extensive index of names, bibliography. One of 200 copies. $120.00


Liliana Rodrigues, professor and researcher at the Universidade de Madeira, and member of the European Parliament, writes an introduction to the work on pp. [9]-[11]. The author presents a well-researched history of the city of Funchal with focus on the role of Funchal during the Age of Discovery, tourism since the 19th century, Madeira wine, the Jesuits in Madeira, and the First World War, among many other themes. The current text is a very readable English translation from the Portuguese.
HISTÓRIA DA MADEIRA
SÉC. XV Matriz da Expansão Portuguesa

Eui Carita

Item 18

$60.00

The work is ordered chronologically beginning with the Companhia de Jesus in Madeira, through the construction of the college, to the building in the 21st century. The years covered are approximately 1566-2013 to its present standing and use as the Reitoria da Universidade da Madeira. The glossary of terms on pp. 160-7 is extremely useful for its illustrations and concise definitions.


$200.00

The subtitles of the four volumes are: Volume I: Século XV: Matriz da expansão (published 2014); Volume II: Século XVI: Uma porta para o mundo (published 2015); Volume III: Século XVII: o regresso do Atlântico (published 2016); Volume IV: Século XVIII: a nova arquitetura de poderes (published 2018). Luis Eduardo Nicolau provides a single page “Apresentação” to each volume, respectively.

A comprehensive history of the island of Madeira, with focus not only on traditional historical events, but also records important aspects of fine arts in Madeira, architecture, religion (including the Inquisition), flora and fauna, and historical written documents. In principle, individual volumes of this set can be obtained, subject to availability. According to the publisher, Volume V will be released in 2019 and Volume VI in 2020.


$20.00

On the Colégio dos Jesuítas, founded in Funchal on the island of Madeira in 1570. The present work describes the foundation of the College Saint John the Evangelist through a royal decree given by King Sebastião on the 20th of August 1569. The work is a brief description of the Society of Jesus in Madeira, the founding and building of the College, life at the College, and how the building was used after the military took over the College and the Jesuit priests imprisoned in 1759. The final chapter is on recent renovations and study of the building as a monument. The text is written in a readable English, although sometimes suffers from a reliance on Portuguese syntax.


Extensive and well-researched essay on the Portuguese poet António Botto. The author examines homosexuality and LGBT themes in Botto’s works, Botto’s friendship with Fernando Pessoa as well as critical connections between their works, and the broader cultural context of Botto’s works in Portugal and Brazil.


Critical edition. The introduction occupies pp. 7-14, with a brief bibliography on pp. 15-16. The current work is a transcription based principally on the manuscript Crónica de Dom João I, Primeira parte by Fernão Lopes (held at the Torre do Tombo, Ms. Crónicas 8). The Crónica de Dom João I, Primeira parte was originally written between 1441 and 1450, and first published, Lisbon: Antonio Álvares, 1644.


   Publishes the texts of the Portuguese constitutions of 1822, 1826, 1838, and 1911, and the Brazilian constitutions of 1824 (as well as the projected version of 1823) and 1891, with considerable introductory material and commentary.


   First edition thus of this account of the conquest of Lisbon in 1147. The Siege of Lisbon, from 1 July to 25 October, 1147, was the military action that brought the city of Lisbon under definitive Portuguese control and expelled its Moorish overlords. It was one of the few Christian victories of the Second Crusade, and is seen as a pivotal battle of the wider Reconquista. The original Latin and the Portuguese translation (by the editor) appear on facing pages. The editor has also provided copious annotations. An introduction by Maria João V. Branco occupies pp. 9-51. The original manuscript is in the library of Corpus Christi College, Cambridge.

27. *Obras pioneiras da cultura portuguesa*. Volume 2: *Primeiros textos de pré-história, história e heráldica*: IV Crónica breve de Santa Cruz de Coimbra; História de Portugal, Fernando Oliveira; Troféus lusitanos, António Soares de Albergaria; Da existência do homem em épocas remotas no vale do Tejo, Francisco A. Pereira da Costa; Portugal pré-histórico, José Leite de Vasconcelos. Edited by Filipe Alves Moreira and Luísa Paolinelli; Cristina Trindade and Rui Carita; Pedro Sameiro; João Luís Cardoso. Volume 2. Lisbon: Círculo de Leitores, 2018, [i.e. 2019]. Lge. 8°, publ. illus. bds. 575 pp., (2 pp. abbreviations and symbols, 3 pp. names of editors and plan of work, 21 ll. names of partnerships and sponsorships), extensive footnotes, illustrations, paginated facsimile reproduction of manuscript I. IV crónica breve de Santa Cruz; facsimile reproduction of manuscript, l. 20v [História de Portugal]; facsimile title page [Troféos Lusitanos]; facsimile title page

Volume 2. $45.00

The publisher states that this work has been distinguished by the Sociedade Portuguesa de Autores with the award Prémio José Mariano Gago de Divulgação Científica 2018. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais.

Filipe Alves Moreira and Luísa Paolinelli are the editors of IV Crónica breve de Santa Cruz de Coimbra; Cristina Trindade and Rui Carita are the editors of História de Portugal; Pedro Sameiro is the editor of Troféus Lusitanos; João Luís Cardoso is the editor of Da existência do homem em épocas remotas no vale do Tejo and Portugal pré-histórico.

The editors provide an introductory text for their transcriptions, respectively, on pp. [13]-35; [37]-63; [65]-89; [91]-112; [113]-130. Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original text (pp. [131]-34).

The transcriptions of IV Crónica de Santa Cruz de Coimbra (Biblioteca Pública Municipal do Porto, Santa Cruz 86 [MS] occupies pp. [135]-150; ) Fernando Oliveira (1506-ca. 1585), História de Portugal, on pp. [151]-336; Antonio Soares Albergaria, Troféus Lusitanos (1632) on pp. [337]-436; Francisco A. Pereira da Costa, Da Existência do Homem em épocas remotas no vale do Tejo (Lisboa: Imprensa Nacional, 1865) on pp. [437]-500; and José Leite de Vasconcelos, Portugal Pré-Histórico ([Lisboa]: David Corazzi, 1885) on pp. [501]-575.

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, biographies of historical figures, historical commentary when relevant, and scholarly notes.


Previously unpublished manuscript of “Livro nº 397 do cartório da Inquisição de Lisboa” (in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo? — we were not able to find any mention of the location of the original manuscript). It is said to be one of 500 copies, but there is no printed justification.


First printed edition of the codex number 477 at the Biblioteca Nacional titled “Crónica de El Rei Dom Sebastião, Décimo Sexto Rei dos de Portugal na qual se contém, por maior, os sucessos do seu Reinado e vida” (1584) by Miguel Pereira. Guilherme d’Oliveira Martins provides an introduction on pp. 13-17. The introduction describes that the basis of the current printed text is a copy made in 1795 from a manuscript in the Library of the Duque de Lações. António Brehm provides introductory remarks on pp. 21-30. The Crónica occupies pp. 37-206. Commentary in the footnotes of the Crónica offers insight into the biographies of individuals mentioned, detailed description of historical events referred to in the account, elucidation of archaic terms, and other useful information. Bibliographical references are also given in the footnotes.


Revised and improved version of the author’s doctoral dissertation, originally defended at the Universidade de Aveiro in 1999.


Nicely printed on excellent quality paper.


Nicely printed on high quality paper. This is the third volume of what is projected to be a 4-volume set. The objective of the work is to study and document matrimonial alliances of the Portuguese royal family. There are chapters in the present volume on successful marriages and failed unions. This includes chapters on D. Beatriz de Alvim
ANTÔNIO VASCONCELOS DE SÁ, S.J.

ESTUDOS SOBRE AS RELAÇÕES LUSO-CHINESAS

Item 36
and D. Costança de Noronha, the wives of D. Afonso de Bragança (1377-1461) by Beatriz van Zeller; the triumph of the union of D. Isabel de Portugal (1428-1496) and João II de Castela (1405-1454) by Diana Pelaz Flores; D. Joana, “a santa Princesa” (1452-1490) by Leonardo Carvalho-Gonçalves; o fracasso esponsais de D. Maria da Glória (1834-1853) e D. Miguel (1802-1866) by Nuno Simão Ferreira; and ends with a chapter with the marriage of D. Duarte Nuno Bragança and D. Maria Francisca de Orleães e Bragança (1942) by Paulo Drumond Braga. The bibliography occupies pp. 345-361.


Nicely printed on high quality paper. This is the fourth volume of a 4-volume set. The objective of the work is to study and document matrimonial alliances of the Portuguese royal family. There are chapters in the present volume on successful marriages and failed unions. This includes chapters on D. Duarte, by Ana Maria S. A. Rodrigues; the marriage of Fernando IV and D. Constança de Portugal by Maria del Mar Graña Cid; the numerous marriage of D. Pedro I by Adelaide Pereira Millán da Costa; on D. Beatriz and D. Fernando de Portugal (c. 1447) by Maria Barreto Dávila; the marriage of D. Beatriz (1521) by Carla Alferes Pinto; The marriage of D. Isabel de Portugal with Carlos V by Vítor Pinto; on D. Maria Manuela de Portugal and D. Filipe of Austria by Núria Silleras-Fernández; and ends with a chapter on D. Catarina and King Carlos II by Ana Leal de Faria. On pp. 321-326 is a chronological table listing the royal marriages and political events, and in which volume of Casamentos da Família Real Portuguesa you can find information on the specific union in question. On pp. 327-345 is an extensive bibliography on the subject. Author biographies occupy pp. 347-350. Analytical index occupies pp. 351-359.


Important study, dealing mostly with nineteenth- and twentieth-century diplomatic relations between Portugal and China, mainly having to do with the status of Macau.

A well-researched exhibition catalogue for an exhibition held at the Galeria Municipal do Montijo October 27—December 31, 2018. The content is an abbreviated account of a ten-year archaeological and anthropological study of the freguesia (parish) of Sarilhos Grandes in the municipality of Montijo, Portugal. The study focuses on the people and culture of the area from the 14th century to the 19th century including: eating habits; funeral rites; religious traditions; and professions and salaries in Sarilhos Grandes during the 14th and 15th centuries. Texts are by Alice Toso, Álvaro Monge Calleja, Ana Luísa Santos, António Coutinho, Paula Alves Pereira, David Gonçalves, Luciana Sianto, João Costa, Mário Balseiro Dias and Ricardo Miguel Godinho.


Texts in Spanish and Portuguese by Joaquim Veríssimo Serrão, José Manuel Pérez-Prendes, Horácio Santiago-Otero, José Carro Otero, Isaías da Rosa Pereira, António Pedro Vicente, Luís Suárez Fernández, Pedro Soarez Martínez, José Pereira da Costa, Jorge Borges de Macedo, and others. Some of the topics treated are history of Spanish law, medieval Iberian spirituality, historiography of Spanish universities, the Inquisition, Camões, liberalism in the nineteenth century, diplomatic relations between Castile and Portugal during the midstel ages, Portuguese archives and a “libro copiador” of Columbus.


This exceptional work was originally a doctoral dissertation defended at the Universidade de Trás-os-Montes and Alto Douro in 2012.

Alice [Augusta Pereira de Melo Maulaz] Moderno (1867-1946), poet and journalist, whose poetry was highly acclaimed in her lifetime, is remembered today more for her unconventional life as a militant feminist who shocked conservative society, as well as for her good works, such as the founding of the Asilo de Mendicidade and the Sociedade Protectora dos Animais. Born in Paris, she came from a prominent Luso-Brazilian-French family on her mother’s side, while her father was Portuguese with roots in Madeira. Her strong personality dominated cultural life on the island of São Miguel during the first half of the 20th century.

42. VOGEL, Christine. *Guerra aos Jesuítas: a propaganda antijesuítica do Marquês de Pombal em Portugal e na Europa.* Preface by José Eduardo Franco. Translated from the German by Cristina Osswald. Lisbon: Temas e Debates / Círculo de Leitores, 2017. Lge. 8°, orig. illus. wrps. xvii, 589 pp., 12 ll. plates, printed on both sides, extensive chapter endnotes, tableless in text, huge bibliography, index of names. ISBN: 978-989-644-405-1. $50.00


This work is divided into four parts: Political Administration; Civil Administration; Military Administration; Ecclesiastical Administration. Texts are in Portuguese and Spanish. Topics range from Portuguese imperial rule over the indigenous institutions in Brazil, India, and Angola; the influence of the Spanish monarchy on indigenous institutions in Spanish holdings in the Americas; ecclesiastical institutions in the Spanish monarchy; the finances of the King of Spain in India; to military life and retirement in the Spanish monarchy on both sides of the Atlantic. The authors, in addition to the editors of the volume, include Aliocha Maldavsky, Ana Dias Serrano, Ana de Zabella Beascochea, Antonio Jiménez Estrella, Antonio Manuel Hespanha, Susana Münch Miranda, Vítor Luís Gaspar Rodrigues, Pedro Cardim, and Michel Bertrand, among others.
PART VIII:
Science & History of Science, Natural History, Medicine, Mathematics, Nautical Science


The publisher states that this work has been distinguished by the Sociedade Portuguesa de Autores with the award Prémio José Mariano Gago de Divulgação Científica 2018. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais. Alexandra Pelúcia and João Paulo Oliveira e Costa are the editors of *Esmeraldo de situ orbis*. They provide an introduction to the work on pp. [13]-23. Alexandra Soares Rodrigues and Orlando Gama are the editors for *Descrição do reino de portugal*. They provide an introduction to the work on pp. [24]-43; Viriato Soromenho-Marques and Ignacio García-Pereda are the editors of *Memória sobre a necessidade e utilidades do plantio de novos bosques em Portugal*. They provide an introduction on pp. [44]-61. Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original text (pp. [63]-66).

The transcription of *Esmeraldo de situ orbis* follows the manuscript, BPE, CXV-1-3, written in the early 16th century, and appears on pp. [67]-240; the transcription of *Descrição do reino de portugal*, follows the edition Lisboa: Jorge Rodriguz, 1610, and appears on pp. [241]-460; *Memória sobre a necessidade e utilidades do plantio de novos bosques em Portugal* follows the edition Lisboa: Typografia da Academia Real das Sciencias, 1815, and appears on pp. [461]-563.

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, summary of events, historical commentary when relevant, and scholarly notes.

45. **Obras pioneiras da cultura portuguesa.** Volume 15: Primerio livro de botânica: Colóquios dos simples e drogas e coisas medicinais da Índia. *Garcia de Orta*. Edited by Carlos Fiolhais and Jorge Paiva. Volume 15. Lisbon: Círculo de Leitores, 2018, [i.e. 2019]. Lge. 8°, publ. illus. bds. 423 pp., (2 pp. abbreviations and symbols, 3 pp. names of editors and plan of work, 2 ll. names of partnerships and sponsorships), extensive

The publisher states that this work has been distinguished by the Sociedade Portuguesa de Autores with the award Prémio José Mariano Gago de Divulgação Científica 2018. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais.

Carlos Fiolhais and Jorge Paiva are the editors of this volume. Jorge Paiva provides an introduction on pp. [9]-26. Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original text (pp. [27]-29).

The transcription follows the copy held at the Biblioteca Nacional, [Garcia de Orta], Coloquios dos simples, e drogas he cousas medicinais da India, e assi daÍguas frutas achadas nella onde se tratam algumas cousas tocantes amed互相, practica, e outras cousas boas, para saber compostos pelo Doutor garçia dorta: fisico del Rey nosso senhor, ho licenciado Alexos diaz; falcam desenbargador da casa da supricaça inquisidor nestas parte . Goa: Ioannes de endem, 1563.

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, biographies of historical figures, historical commentary when relevant, and scholarly notes.

PART IX:
Politics and Political Science, Social Sciences, Anthropology, Business, Finance, Economics

See also items 43, 52 & 54.


PART X:
Law

See also items 25, 40, 43 & 54.


5 volumes. $175.00

Very well indexed and edited facsimiles. There appears to be only one substantially complete copy known of the original, in the Biblioteca Casanatense, Rome.
PART XI:
Religion, Theology

See also items 1, 12, 13, 17, 19, 20, 28, 39, 40, 42, 43, 51, 54, 65, 69 & 75.


This previously unpublished manuscript, of French origin (from a scriptorum at Limoges) dates from ca. 1130-1150. The editor provides an excellent introductory study and full critical apparatus.


PART XII:
Education

See also items 12, 17, 19 & 39.


PART XIII:
Philosophy

See item 1.
PART XIV:
Literature, Literary History, Criticism,
Essays, Correspondence

See also items 1, 22, 26, 31, 32, 38, 41, 48, 49, 59, 60, 62, 63, 65, 76, 77, 78, 79, 81, 82, 83 & 84.


This volume unites 78 texts about literature, writers, artists, cultural politics, editions and publishers.


The publisher states that this work has been distinguished by the Sociedade Portuguesa de Autores with the award Prémio José Mariano Gago de Divulgação Científica 2018. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais. Ricardo Ventura is the editor of Crónica do imperador Clarimundo; Isabel Morujão is the editor of Menina e Moça. Ventura provides an introduction on pp. [19]-32; Morujão provides an introduction on pp. [33]-70. Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original text (pp. [71]-73).

The transcription of João de Barros, Crónica do imperador Clarimundo, Coimbra: Germão Galharde, 1522, occupies pp. [75]-590. The transcription of Bernardim Ribeiro, Menina e Moça follows two sources: Obra intitulada Saudades de Bernardim Ribeiro, que foi autor dela, manuscript, BNP Cód. 11353; and Primeira e segunda parte do livro chamado As Suadades, de Bernardim Ribeiro, Évora: André de Burgos, 1557; with two additional complementary sources: História de Meinna e Moça, por Bernardim Ribeiro, Ferrara: Abraão Uşque, 1554 and Tratado de Bernardim Ribeiro, manuscript at the Real Academia de História in Madrid. The transcription for Menina e Moça appears on pp. [591]-557.

Both transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic sixteenth-century syntax, archaic vocabulary, summary of events when obscure in text, and scholarly notes related to discrepancies between source texts.
54. *Obras pioneiras da cultura portuguesa. Volume 14: Primeiros textos sobre igualdade e dignidade humana: Dos privilégios e prerrogativas que o gênero feminino tem por direito comum e Ordenações do reino mais que o gênero masculino (Rui Gonçalves); Sermão XX, Sermão XXVII e Voto sobre as dúvidas dos moradores de São Paulo acerca da administração dos índios (António Vieira); Bondade das mulheres vindicada e malícia dos homens manifesta (Paula da Graça); Origem da denominação de cristão-velho e cristão-novo no reino de Portugal (António Nunes Ribeiro Sanches); Lei da liberade dos índios do Grão-Pará e Maranhão [1755]; Carta régia de 20 de março de 1758, Alvarás de 8 de maio de 1758, de 19 de setembro de 1761 e de 16 de janeiro de 1773; Lei de abolição da distinção entre cristãos-novos e cristãos-velhos [1773], Bases da Constituição de 1833; Cartas de Olinda e Alzira (Bocage); Declaração dos direitos e deveres do homem e do cidadão (Silvestre Pinheiro Ferreira), Carta de Lei de abolição da pena de morte para crimes civis em Portugal. Edited by Daniel Pires, Fernando Augusto Machado, José Eduardo Franco, Margarida Seixas, Maria Antónia Lopes, Paulo de Assunção, Pedro Calafate, Ricardo Ventura, and Susana Alves-Jesus. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais Volume 14. Lisbon: Círculo de Leitores, 2017 [i.e. 2019]. Lge. 8°, publ. illus. bds. 591 pp., (2 pp. abbreviations and symbols, 3 pp. names of editors and plan of work, 2 ll. names of partnerships and sponsorships), extensive footnotes, paginated facsimile reproduction of 1557 edition title page [Dos privilégios e prerrogativas]; paginated facsimile reproduction of 1715 edition title page [Bondade das Mulheres]; paginated facsimile reproduction of manuscript page [Lei de 6 de Junho de 1755]; paginated facsimile reproduction [Alvará de 8 de maio de 1758]; paginated facsimile reproduction of manuscript page [Lei de 25 de Maio de 1773]; paginated facsimile reproduction of 1836 edition title page [Declaração dos direitos e deveres do homem e do cidadão]; paginated facsimile reproduction of manuscript page with seal [carta de lei de abolição da pena de morte para crimes civis em Portugal]; ISBN: series: 978-972-42-5148-6; this volume: 978-972-42-5148-6.

Volume 14. $45.00

The publisher states that this work has been distinguished by the Sociedade Portuguesa de Autores with the award Prémio José Mariano Gago de Divulgação Científica 2018. Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais.

The editors of the transcribed texts provide an introduction to their respective themes: José Eduardo Franco on pp. [9]-18; Maria Antónia Lopes on pp. [19]-34; José Eduardo Franco, Pedro Calafate, and Ricardo Ventura on pp. [35]-59; Maria Antónia Lopes on pp. [60]-66; Fernando Augusto Machado on pp. [67]-103; Paulo de Assunção on pp. [104]-114; Margarida Seixas on pp. [115]-126; Susana Alves-Jesus writes separate introductions for each text: Lei de 25 de maio de 1773 on pp. [127]-138; Bases da Constituição de 1822 introduction on pp. [139]-144; Daniel Pires on [Manuel Maria Barbosa du] Bocage
Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcriptions and editing of the original texts (pp. [165]-167).

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, historical figures, historical commentary when relevant, and scholarly apparatus.
O PRÍNCIPE IDEAL
NO SÉCULO XVI
E A OBRA DE D. JERÓNIMO OSÓRIO

Nair de Nazaré Castro Soares

Instituto Nacional de Investigação Científica


A concise essay of literary criticism on *literatura gay* in Portugal. To this end, the author discusses homosexuality in Portuguese literature from the point of view of authors who write on homosexual themes in the genre determined as *queer literature*, juxtaposed with authors who identify as gay and lesbian, heterosexual authors who write gay characters into their books, as well as the notion of a Portuguese *cultura gay*. The author also describes AIDS in Portugal and its impact on the gay community and its authors (p. 29 ff.).


PART XV:
Poetry

See also items 21, 78, 79, 81, 82, 83 & 84.


Daniel Pires has devoted his usual graceful erudition and serious hard work to the thorny problem of Bocage. His introductory study occupies pp. 5-39. Barbosa du Bocage (1765-1805), an accomplished Arcadian poet (known as Amano Sadino) with strong romantic tendencies, wrote a great deal of occasional verse. Bell thought he was capable of much greater things. The poet was an infantry soldier, but deserted at Damão and spent some time wandering through China, Macao and Goa before returning to Portugal. Tried and imprisoned on the basis of the anti-monarchical and anti-Catholic tone of his poems, when he was released he spent the rest of his life mostly doing translations, at which he was quite skilled. His work has always remained in print, though often in
Obras completas de Bocage

Sonetos, Sátiras, Odes, Epístolas,
Idílios, Apólogos, Cantatas

e Elegias
questionable editions. Always popular, Bocage has been gaining the esteem of critics. A similar title appeared as volume VII of Bocage’s *Obra completa*, published by the now defunct Caixotim Edições, and also edited by Pires, in 2004, with a second edition, 2008. Curiously, the Caixotim edition is not mentioned; we guess the present one contains some improvements, but have not been able to compare the two.


Daniel Pires has devoted his usual graceful erudition and serious hard work to the thorny problem of Bocage. His introductory study occupies pp. 5-23 of volume I. Barbosa du Bocage (1765-1805), an accomplished Arcadian poet (known as Amano Sadino) with strong romantic tendencies, wrote a great deal of occasional verse. Bell thought he was capable of much greater things. The poet was an infantry soldier, but deserted at Damão and spent some time wandering through China, Macao and Goa before returning to Portugal. Tried and imprisoned on the basis of the anti-monarchical and anti-Catholic tone of his poems, when he was released he spent the rest of his life mostly doing translations, at which he was quite skilled. His work has always remained in print, though often in questionable editions. Always popular, Bocage has been gaining the esteem of critics. Bocage’s *Obra completa*, was published by the now defunct Caixotim Edições, also edited by Pires, in 2004, with a second edition, 2008. Curiously, the Caixotim edition is not mentioned; we guess the present one contains some improvements, but have not been able to compare the two. The organization of the volumes of that edition appears to have been different.


Number 109 of an EDITION LIMITED to 350 copies, signed by the author. The six unnumbered leaves are plates consisting of previously unpublished illustrations. The poems, which occupy the rectos of leaves 2 through 20 (versos blank), are finely printed and ruled in red.

Joaquim Martins Correia (Golegã, 1910—1999) was a Portuguese teacher and sculptor. Besides his sculpture, which is present in outdoor public spaces, museums, and private collections, he dedicated himself to illustration, design, and painting. He designed the tiles for the Lisbon Metro station at Picoas. See Fernando Pamplona, Dicionário de pintores e escultores portugueses (2nd ed., revised) IV, 86-8. According to João Gaspar Simões, “Martins Correia é poeta ingênuo ….”—quoted on rear of portfolio from the Diário popular, 1951.

Critical edition of one of the most important poems by the best Portuguese poet of his era. It was also an early manifestation of romanticism in Portuguese. It was originally published in Paris, 1825.

The Visconde de Almeida Garrett (1799-1854) was a man of great talent and far-reaching interests: “As journalist, founder and editor of several short-lived newspapers, as a stylist and master of prose, his country’s chief lyric poet in the first half of the nineteenth century … and greatest dramatist since the sixteenth; as politician and one of the most eloquent of all Portugal’s orators, an enthusiastic if unscientific folk-lorist, a novelist, critic, diplomatist, soldier, jurist and judge, Almeida Garrett played many parts and with success” (Bell, *Portuguese Literature*, pp. 288-9).


New, critical edition, including extensive commentary, copious notes (pp. 551-602), a bibliography (pp. 603-14), and indexes.


Includes a “Nota prévia” by the series editor, Ivo Castro, on this work, as well as on the projected critical edition of Pessoa’s work in general. The title of the series was later simplified to “Edição Crítica de Fernando Pessoa,” and Luiz Fagundes Duarte became series co-editor ca. 1995-1996. Now out-of-print, we presently have four copies in stock.
PART XVI:
Theater

See also item 2.


Introduction by one of the editors, Miguel Real, occupies pp. [7]-43; Aida Sampao Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original texts (pp. [45]-47).

The transcriptions of Auto da Barca do Inferno occupies pp. [49]-84; Auto de Inês Pereira on pp. [85]-126; A Vasco Abul pp. [127]-148; Auto de Santo Antonio on pp. [149]-184; Tragédia do Marquês de Mântua e do Imperador Carlos Magno on pp. [185]-230; Auto dos Dois Irmãos on pp. [231]-286; Auto das Regateiras on pp. [287]-338; Os Estrangeiros on pp. [339]-390; Castro on pp. [391]-448; Filodemo on pp. [449]-520; Comédia Ulisippo on pp. [521]-802.

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, reference to other contemporary literature on certain themes, historical commentary when relevant, and scholarly notes.
PART XVII:
Fiction

See also item 76.

66. COUTO, Mia. A Varanda do Frangipani, romance. FIRST EDITION
Lisbon: Caminho, 1996. Uma Terra Sem Amos, 76. 8°, orig. illus. wrps. 154 pp., (3 ll. advt.). ISBN: 972-21-1050-0. $50.00

We have in stock one copy of this first edition, published in 1996. A seventh edition appeared in 2003. This novella has achieved both critical and commercial success. Born in Beira, Mozambique, in 1955, the biologist António Emílio Leite Couto, better known as Mia Couto, was editor of the review Tempo and of the newspaper Noticias de Maputo. His first novel, Terra sonâmbula, appeared in 1992; a second, Estórias abensonhadas, followed in 1994. He has published two books of poems, six collections of short stories, at least one of which—Vozes anôitcidas—was translated into English and published by Heinemann, four books of “Crónicas” and eighteen novels or novellas; many of his books have appeared in multiple editions, while they have been translated as well into Spanish, French, Italian, Catalan, German, Czech, Swedish, Norwegian, Serbian, Estonian, Dutch and Chinese. The Prémio Vergílio Ferreira was awarded to Mia Couto in 1999 for his work as a whole, and he was awarded the Prémio Camões, the most important literary award in the Portuguese language, in 2013, among other prestigious literary prizes. In 1998, Couto was elected into the Brazilian Academy of Letters, the first African writer to receive such an honor.

PART XVIII:
Children’s Books


A,[ntónio] H,[enrique Rodrigo] de Oliveira Marques (1933-2007) was one of the most respected professional Portuguese historians of his generation. In 1962, his participation in student strikes against the right-wing regime of Oliveira Salazar resulted in his dismissal from the university as a scholar. He left for the United States where he taught history at a number of universities (Auburn, Florida, Columbia, Minnesota and Chicago) between 1965 and 1970. From October 1974 to April 1976, he was director of the National Library of Lisbon. See João Pedro Ferro, ed., A. H. de Oliveira Marques: o homem e o historiador (Lisbon, 1994).
PART XIX:
Music

68. CORREIA, Joaquim Manuel da Silva, and Natália Brito Correia Guedes. O Paço Real de Salvaterra de Magos: a corte, a ópera, a falcoaria. Lisbon: Livros Horizonte, 2018. Folio (30.5 x 22 cm.), orig. illus. wrps. 275 pp., (1 large folding plate with chronology of master falconers between the reigns of D. José I and D. Maria II), many illus. in text (mostly in color), bibliography, tables, footnotes. ISBN: 978-972-24-0723-6. $65.00

Second, updated edition. The first edition appeared in 1989. Natália Brito Correia Guedes provides an introduction for this second edition (pp. 7-8) From 1753 to the end of the century the most famous Italian lyric poets performed by special invitation at an opera house built for that purpose at the royal country palace of Salvaterra de Magos. Another attraction was hunting: game preserves with their own rules existed from 1569. Falconry was also a recreation of great fame. The palace at Salvaterra, established in the fourteenth century, was embellished by D. Luís (son of D. Manuel I) during the Renaissance, and enlarged, coincidentally with the eighteenth-century reconstruction of Lisbon, by the architects João Pedro Lodovice and Carlos Mardel to receive D. João V and D. José I. Only the chapel survives today.


Series editors are José Eduardo Franco and Carlos Fiolhais. Rui Vieira Nery provides an introduction on the role of these kinds of music texts in the seventeenth century, on pp. [13]-23. Mariana Portas provides an additional introductory text with a critical overview of the specific transcriptions on pp. [24]-46. Aida Sampaio Lemos describes the criteria for the transcription and editing of the original text (pp. [47]-49).

The transcription of Arte de cantochão occupies pp. [51]-228. The transcription of Arte de música de canto de órgão e cantochão e proporções de música occupies pp. [229]-405.

The transcriptions have extensive footnotes, many of which elucidate the archaic vocabulary, provide translations of Latin text into Portuguese, provide Biblical references, explain tradition of sacred music of the seventeenth century when relevant, and offer references into other contemporary texts on music theory and practice.


Provides menus and recipes for 12 formal dinners, including suggestions for wines. The author, born in Beja, 1929, displays a clear preference for the food and wine of her native Alentejo. Some of the photographs of formal table settings are spectacular.


Roughly the first half of the book deals with Portuguese cheeses. Other European cheeses are discussed on pp. 122-59. Then there are sections on cheese at the table, utensils, serving, conserving, nutritional value, and finally cheese in cooking. Maria de Lourdes Modesto is the author of several cookbooks and other books about food, including Cozinha tradicional portuguesa, generally considered one of the best, if not the best, currently available book of Portuguese recipes, which has gone through 19 editions in Portuguese and 4 in English. Manuela Barbosa, with a degree in pharmacy from the Universidade do Porto, is a specialist in the technology of milk and milk-derived products. She is the co-author with Fernando Vieira de Sá of O leite e os seus produtos.

Cookery of Portugal’s most rustic province, in the extreme Northeast.

PART XXI:
Journals


*Ano XXI (2018), Números 41-42.* $80.00

Massive double issue on Saint Bonaventure, of the Franciscan order, on the 8th centenary of his birth, and the Franciscan Order in Portugal in the 13th century. Additional themes include the publication of the Bible in the Middle Ages; the 500 years since the Reformation and Martin Luther; and the 250 years since the founding of the Régia Oficina Tipográfica and the Real Mesa Censória. One article is in French, the rest are in Portuguese. Contributors to the present volume include Henrique Pinto Rema, Joaquim Cerqueira Gonçalves, Marc Ozilou, and Manuel Cadafaz de Matos. A cattigenda for the previous issue (Ano XX), is on pp. 869-71.

76. CENTRO DE ESTUDOS REGIANOS. *Boletim.* Eugénio Lisboa [nºs 1-11], and João Francisco Marques [nºs 12-17], directores; Isabel Cadete Novais, coordenação. For nºs 18-19, there was a joint “Direcção Editorial” of João Francisco Marques and Isabel Cadete Novais; Isabel Cadete Novais [números 20-21, 22-23], Direcção Editorial; for números 24-25, there was a joint “Direcção Editorial” of Isabel Cadete Novais and Elsa Rita dos Santos. Números 1-25 [all published; números 4-5, 6-7, 8-9, 10-11, 12-13, 14-15, 16-17, 18-19, 20-21, 22-23, 24-25 are double issues]. Vila do Conde: Câmara Municipal, 1997-2018. Sm. folio (25 x 19.2 cm.), orig. illus. wrps. [números 4-5, 8-9, and 16-17 with d.j.]. Numerous illus., some in color. Números 1-7 printed in 1,200 copies; números 8-15 in 1,300 copies; números 16-17 in 750 copies, nºs 18-19, 20-21 and 22-23 in 500 copies.

*Números 1-25 [all published; nºs 4-5, 6-7, 8-9, 10-11, 12-13, 14-15, 16-17, 18-19, 20-21, 22-23, 24-25 are double issues].* $375.00

Important and interesting review devoted to José Régio. With the double issue 12-13 begins the II Série, and the title changed to *Estudos Regianos.* With this issue Eugénio
Lisboa stepped down from the direction, and was replaced by João Francisco Marques, who had collaborated from the first issue. Among the contributors, in addition to Eugênio Lisboa, João Francisco Marques, and Isabel Cadete Novais, are Luís Adriano Carlos, Eunice Cabral, Manoel de Oliveira, Fernando J.B. Martinho, António Ventura, António Braz Teixeira, Luiz Francisco Rebello, Luisa Dacosta, Luís Amaro, valter hugo mãe, Teresa Rita Lopes, Fátima Lopes, José Augusto Seabra, Duarte Ivo Cruz, Fernando Guimarães, Carlos Leone, Enrico Martins, Fernando Alvarenga, Isabel Vaz Ponce de Leão, Arnaldo Saraiva, Annabela Rita, Xosé Manuel da Silva, João Bigotte Chorão, Ana Hatherly, Luciana Picchio, Eduardo Lourenço, Jerónimo Pizarro, and Nuno Júdice.


Important and interesting review devoted to José Régio. When the double issue 12-13 was published, the II Série of this journal began, and the title of the review *Boletim* changed to *Estudos Regionos*. Contributors to current issue include the esteemed Portuguese cinematographer Manoel de Oliveira (1908-2015), João Cabrita, Miguel Loureiro, Cristiana Serejo, Ana Isabel Turíbio, Elsa Rita dos Santos, and Ramiro José Oliveira Pereira.


The present volume is a special edition that celebrates the twentieth-anniversary of the Centro de Estudos Regionos. When the double issue 12-13 was published, the II Série of this journal began, and the title of the review *Boletim* changed to *Estudos Regionos*. Contributors to current issue include Eduardo Lourenço, Miguel Real, Jerónimo Pizarro, Isabel Ponce de Leão, and Teresa Martins Marques. The issue is divided into (1) short testimonies on the Centro de Estudos Regionos, (2) essays, (3) short texts in honor of the 90th anniversary of the journal *Presença*, and (4) several texts written in homage to Jorge Sequerra. Numerous illustrations by Régio can be found in this issue, among many other facsimiles and photographic reproductions.

Junho-Dezembro 2018, Números 24-25 [II série]. $35.00

An important and interesting review devoted to José Régio. When the double issue 12-13 was published, the II Série of this journal began, and the title of review Boletim changed to Estudos Regionos. The current issue constitutes the proceedings from the Congresso Internacional da Revista Presença: 90 Anos Depois, held at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa. Contributors include Maria Mota Almeida, Susana Rosa, Giuliaire de Abreu Narvaes, Isabel Ponce de Leão, Miguel Real, Elsa Rita dos Santos, and many others.


Número 28, Fevereiro de 2019. $45.00

This issue highlights the work of seventy-one Brazilian poets. José Carlos Costa Marques, the editor, describes the content of this special issue on pp. 7-9. Ana Elisa Ribeiro provides an introductory note to the issue on pp. 11-12. Authors include Carlos Ávila, Celso Borges, Vera Casanova, Letícia Féres, Marcelino Freire (winner of the Machado de Assis prize in 2014), Makely Ka, Norma de Sousa Lopes, Ana Martins Marques (winner of the Prêmio de Literatura da Fundação Biblioteca Nacional), Narlan Matos, Maria Rezende, Leila Ana Rüsche, Tazio Zambi, among many others.


Número 35, Outubro de 2014, Ano XVIII. $50.00


Números 36-37, Abril/Outubro de 2015, Ano XIX. $50.00


**PART XXII:**
Sport, Hunting

*See item 68.*
3. INTERIOR DO PÂNEÃO DE ALCORAÇA

4. "MAS A DECORAÇÃO DOS CAPITEIS ERA BEM SETECENTISTA"

Item 5
Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER
Old and Rare Books
Rua do Seculo, 107 · Apartamento 4
1200-434 Lisboa
PORTUGAL

Email: lx@livroraro.com · Website www.livroraro.com
Telephones (351) 21-346-0938 and 21-346-0947
Fax (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT